

# HARRIA

ABENDUA 2006



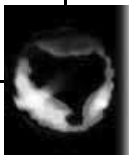
**HILTZORIAN**

**GOSE GREBA  
MUGAGABEAN**

## ELKARTASUNA !

**JON GARMENDIA, SEBAS PRIETO ETA GORKA MARTINEZ  
GOSE GREBA MUGAGABEAN**



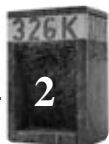


Beraien senide eta lagunak albotik banatzen dituzten harrizko pareta hoiak artean. Bere bizitza errepide batetan, ehunka kilometroko bidaietan, uzteko gai diren senide eta lagun hoiak soilik 20 minutu eskaseko tarte batean bisitatzeko gai diren hoiak. Bisita hoietan, non presoek beraien dira senideak alaitu eta aurrera jarraitzeko indarrak ematen dituztenek.

Pareta hoiak harri berak izan ahal dira, beste une eta lekutan, herri bat defendatzeko dituen arma bakarrak. Atxiloketa edota manifestazio batean kolpeei aurre egiteko bihurtzen zaren harri bera. Baita jasandako torturei edo pareta hoiak artean borrokatzen jarraitzeko nahiz eta zu kalean ez egon aurrera egitea posible egiten duzu.

Azken finean, errepresioa eragiten digutenen aurrean tinko jarraitzeko bihurtzen garen harri bera. Kanpotik gogorra den arren, maitasunez, borrokez, elkartasunez, eta herri nortasunez osatuta dago barrutik. Herri nortasun zapalduzina dago barrutik osatuta harri hori. Hori baita beraiek ulertu ezin dutena, eta inoiz ulertuko dutena, daukagun nortasun eta maitasun hori da benetan beraientzat ezberdintzen gaituena. Horregatik edozein gauzaren gainetik Euskal Herria aurrera jarraitzen du.

## AMNISTIA TA ASKATASUNA



Lee y difunde el contenido de esta revista.

Euskal Herria es negada por los Estados. No nos dan opción a ser un pueblo, a expresarnos como tal, a definir lo que queremos ser. Lejos de respetar nuestros derechos, intentan borrar nuestro mapa, nuestra cultura, nuestra lengua...



Y para ello **utilizan la represión**, arma fundamental en la que se basan los dos Estados **para acabar con nuestras ansias de libertad**. Represión brutal, que día tras día, año tras año, viene siendo aplicada en todos los campos, de diferentes maneras, con la única intención de aplacar un anhelo de nación.

La represión es la que nos obliga a defendernos, a **luchar y a sufrir**. A luchar por lo que queremos ser, a defendernos hasta el último aliento, teniendo que soportar un conflicto político y armado que ya dura. **Un conflicto que ha provocado y provoca demasiado sufrimiento**.



**La Solidaridad, es imprescindible** en nuestro duro camino. La solidaridad **es la que garantiza que sigamos adelante**. Es imprescindible contra esa represión aplicada por los Estados español y francés ya que han creado una serie de instrumentos para garantizar la impunidad de quien ejerce y colabora con la represión, y esta impunidad acarrea la indefensión que padecemos l@s ciudadan@s vasc@s.

Evidentemente, este grado de impunidad e indefensión se padece tanto en las calles de Euskal Herria, como en cualquier lugar donde la represión hace que se encuentren l@s vasc@s: cárcel, comisarías, ell@s represaliad@s polític@s.



Tu solidaridad es imprescindible para ir ganando espacios a la impunidad que pretenden imponernos además de para romper la situación de indefensión a la que nos quieren someter. **Cualquier muestra de solidaridad** con l@s represaliad@s, además de suponer **una inyección de fuerza y moral**, supone un respaldo y una cobertura política para hacer frente a la indefensión.

Tu solidaridad es imprescindible para aminorar en lo posible los duros efectos y consecuencias que padecen l@s represaliad@s y sus familias. Mediante tu solidaridad, Askatasuna intenta garantizar que tod@s y cada un@ de l@s represaliad@s polític@s vasc@s tengan unas condiciones de vida dignas. **Tu solidaridad se traduce en asistencia sanitaria, en asistencia jurídica, asistencia económica y en asistencia humanitaria.** Asistencia vital para los colectivos de Pres@s Exiliad@s Polític@s Vasc@s, torturad@s...

La coyuntura política actual hace que vivamos momentos de esperanza. Estamos pasando por unos momentos muy importantes en los que **la clave**, como siempre, **está en el movimiento popular**, en la presión social. Son momentos vitales en los que **tenemos que** movilizarnos, **salir a la calle para reivindicar** que se nos respeten **todos** y cada uno de **nuestros derechos**. Y a la vez, teniendo en cuenta que la represión trabaja incesantemente en el exilio, cárceles, comisarías... Es imprescindible tu solidaridad para con l@s represaliad@s polític@s vasc@s, **tu solidaridad es imprescindible para que cese de una vez esta represión** y mientras no sea así, poder combatir sus consecuencias.

ERREPRESIOAREN AURKAKO  
ARMARIK ONENA ELKARTASUNA !  
¡ SOLIDARIDAD, LA MEJOR ARMA  
CONTRA LA REPRESIÓN !





**ABEL CASTILLO ALARCON:**  
N.º 282162 D2 / MAISON D-ARRET DE PARIS /  
LA SANTE 42 RUE DE PARIS LA SANTE /  
75674 PARIS CEDEX.

**GERMAN RUBENACH ROIZ:**  
C.P. HERRERA DE LA MANCHA / APTDO. 77,  
CTRA. ARGAMASILLA S/N / 13200 MANZANARES /  
CIUDAD REAL.



**JESUS MARI GOMEZ EZKERRO:**  
C.P. DE TEIXEIRO - CURTIS / CARRETERA  
PARALELA S/N / C.P 15310 / CURTIS / A CORUÑA.

**JUAN MARI ETXABARRI GARRO:**  
C.P. OCAÑA-II / C/ MARTIRES, 6 /  
45300 OCAÑA / TOLEDO.

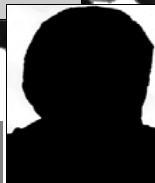


**IÑAKI ARMENDARIZ IZAGIRRE:**  
C.P. HERRERA DE LA MANCHA / APTDO. 77,  
CTRA. ARGAMASILLA S/N / 13200 MANZANARES /  
CIUDAD REAL.

**CARLOS PEREZ OJUEL:**  
PRISION DE LANGRAITZ / TACOPE S/N. /  
01230 LANGRAITZ / ARABA.



**JON RUBENACH ROIZ:**  
N.º 326926 E-A5 / MAH. FLEURY MEROGIS /  
91705 NAINTE / GENEVIEVE DES BOIS / FRANCE.



**IDATZI AUZOKO PRESOEI**

# 104 URTEKO ESPETXE ESKAERA!

## epaiketa

Hamar urte igaro dira guk hiruok espetxeratu gintuztenetik. Garai haietan, Euskal herrian gertakari ugari eta urrikalgarriak gertatu ziren. Katxueri, Txori eta Beltzari gertatutakoak lur jota utzi gintuen. Lehendabizikoa espetxean hil zen, bigarrenak ez zuen espetxean sartu nahi eta hirugarrenak, intsumitua baitzen, ez zuen itzuli nahi izan espetxera lo egitera.

**Arantxa ta Mikel**, ortziral horretan, goizean goiz jaiki izan ginen Auzitegi Nazionalan agertzeko. Salaketa diferenteak genituen, baina sumario berberean geunden. Hilbeltzaren hasieratik **hogei pertsona baino gehiago atxilotu zituzten** Iruñean eta Iruñerrian, **“Y” taldeetako ustezko partaideak izateagatik**. Atxiloketa hauen eraginez dozenaren bat gazte espetxeratu zituzten Madrilgo espetxe desberdinetan, eta hurrengo egunetan atxiloketa gehiago izan ziren. Espetxeratuak izan ginenean, **egunkarietan bikotetzat aurkeztu gintuzten**, poliziei sinetsiz, albisteia egiaztatu gabe. **Arantxak**, gainera, **sei hilabeteko haurdunaldia zeraman barruan**. Bazuten komunikabideek “kale borrokaren saltsa arrosa”.

**Asier Barela**, martxoan aurkeztu eta espetxeratua izan nintzen. Bi salaketa nituen eta horietako batean **lanean nengoela baieztatu da lantegiko fitxa markatuta zegoelakoz**, lantegia Estatuarena da gainera. Dena den Epailea espetxeratu ninduen hilabete batzuetarako.



Gu hiruok, “zorionekoak” izan ginen, izan ere ez genuen komisaldegira joan beharrik izan eta ondorioz, ez genuen bertako tratu “gozoa” jaso, baina **azkenean espetxera joan ginen** eta “Carabanchel” eta “Alkala” espetxe famatuak ezagutu genituen.

Gu espetxeratzeko Iruñeko gazte batzuen deklarazioak erabili zituzten, gazte hauek hiru egun komisaldegian eman ostean egin zituzten aipatutako deklarazioak. Gure kontra ez dute, eta ez zuten, froga bakar bat ere. Hala eta guztiz ere, Fiskalak, akusazio partikularrak (Terrorismoaren Biktimek) eta bigarren gelako Epaileak erabaki zuten gizartearentzat arriskutsuak ginela eta ez zuten kontuan hartu gure adierazpenik ezertarako ere.

Gogoratzen gara, gainera, nola aurkezten gintuzten komunikabideetan arlotetzat, eskola porrotaren ondorio negargarriak ginela esanez, “Ikastolakumeak” ginela, etabar. Baina ez dakite epaiketa honetan auziperatuko gaituzten hamabi gazteetatik hiru bertzerik ez garelako ikastolakoak eta bertze guztiak gaztelerazko eredutik datozela.





2006ko Irailan hasi behar zen epaiketa eta atzeratua izan zen. Orain berriz, 2007an hots egin digute hamabi gazteei, **Madrilen otsailaren 8an hasi behar den epaiketara** eta oraindik ez dakigun zein egunetan amaituko dena. **Eskaerak 400 urte baino gehiagoko espetxe zigorrak dira.** Epaiaketak hilabete bat edo bi iraungo du, horrek dakarren guztiarekin: **gure lanpostuak edo ikasketak galtzea**, Madrilerako bidaiak dakartzaten gastuak, etabar.

Gutako batek, **Arantxak**, “**badut alaba bat bederatzi urtekoa** eta ezin dut egunero Madrileran eraman epaiketara. Eta orain ume gizajoak **gaizki pasatzen badu**, ez dut pentsatu nahi nola jarriko den egun gutxi barru nire albotik bereizterakoan **bere ama itzuliko den ala ez jakin gabe**, edo, zer esanik ez, kale borrokarengatik **56 urteko espetxe zigor** ikaragarria bete behar dudala erranen baliote”.

Bertze aldetik, **Mikel**, bigarren hezkuntzako irakasle funtzionarioa. “Aurten liberatu egin naiz euskara ikasteko. Ez dakit zer gertatuko den nire ikasketekin egunero Madrileran joaten banaiz bi hilabetez. Baina garrantzitsuena ez da hori. Kezkagarriena da **kristal batzuk apurtzeagatik 11 urteko espetxe eskaera izatea**. Konparatzen badugu nire kasua Angel Berroetaren hiltzaileei eman zietenarekin, alde ederra dago. Eta alderatzen badugu hiru labankada hiru pertsonari emateagatik ezarritako 4 urteko espetxe zigorrarekin, Iruñean gertatutakoa..... alde ederra dago! **Merkeagoa ateratzen da pertsona bat hiltzea kristal batzuk apurtzea baino**”.

**104 URTE**



Asier Barela, “Lanpostua galdu dezaket hainbeste egun iraun behar duelako epaiketa eta orain dela hamar urteko egoera berean murgildu behar naizelako?”.

**Gure kasuak, dena den, ez dira bakarrik.** Euskal herritar askok derrigorrez eman beharko dugu gure portaeraren berri urrutiko hiri batean eta gainera Frankismoaren garaiko auzitegi batean. Benetan delitoren bat egin badugu, zergatik ez gaituzte Nafarroako Foru Erkidegoan epaitzen? edo Euskal Erkide Autonomoan? **Ez dugu uste kasualitate hutsa denik orain epaiketa anitz izatea Madrilen.**

Gure abokatuei dagokienez, leporaino daude hainbertze epaiketa direla eta, eta ezin dituzte prestaketak behar bezala egin. Garbi dago, gainera, **orain preso gehiago badira**, Estatuko Gobernuak “**txanpoi truke**” erabili nahiko gaituela ustezko negoziazioan. Modu ederra gatazka politikoari aurre egiteko. **Nola sar daiteke pertsona bat espetxean bi eskutitz idazteagatik?.** Herri “bananero”etan eta Espainiako Estatuan ez bada, inon ez. Eta aski da hori beste guztia ulertzeko.

***“NO A LOS JUICIOS POLITICOS,  
AUDIENCIA NACIONAL  
TRIBUNAL ANTIDEMOCRATICO”***

# ERREPRESIORIK EZ !!

El balance represivo, de octubre a día de hoy sigue subiendo con lo que queda claramente demostrado que el PSOE no ha hecho nada por solucionar el conflicto

## Atxiloketak 2006



### EGUNA

### IZENA

Urriak 9

Clemente Ruiz Cantalapiedra

Urriak 12

Roberto Vecino  
Andeka Jurado

Urriak 13

Ibai Peña  
Igor Mallorca

Urriak 24

Gaizka Oiartzabal

Urriak 26

Jon Enparantza  
Estanis Etxaburu  
Oier Gomez  
Iñaki Trujillo  
Xabier Agirre

Azaroak 10

Alex Garcia  
Adin txikiko gazte bat

Azaroak 29

Eneko Elola  
Haritz López  
Mikel Ruiz  
Haritz Díaz de Durana  
Olatz Urbina  
Zigor Garro  
Marina Bernadó  
Ekain Mendizabal

Abenduak 2

Eneko Bilbao  
Borja Gutiérrez  
Zorion Salsamendi

# ERREPRESIO POLITIKOA EUSKAL HERRIAN AZKEN 9 HILEOTAN (martxoaren 22tik abenduaren 10ra)

## 1.-ATXILOKETAK.

### I.-98 atxiloketa / 33 espetxeratze agindu / 2 tortura salaketa

Azkeneko 9 hileotan zio politikoengatik Euskal Herrian egondako 98 atxiloketatik 46 atxiloketa Madrilgo Audientzia Nazionaleko edota Parisko 14. Sekzioko epaileek agindutako inkomunikazio egoeran eman dira, ETArekin ustezko harremana izatea leporatuta. Orotara, 33 espetxeratze agindu eman dituzte tribunal bereziek. (*Oharra: egondako beste 52 atxiloketak mobilizazio, propaganda edota protesta ekimenetan parte hartzeagatik izan dira*).

## 2.-SALBUESPENEN TRIBUNALAK: ESKUBIDE ZIBIL ETA POLITIKOEN MURRIZKETAK.

### I.-ZITAZIOAK: 45 euskal herritar zitaturik / inputaturik.

Ilegalizazio estrategiaren aplikazioaren ondorioz, 45 euskal herritar Audientzia Nazionalaren aurrean deklaratzera zitatuak edo inputatuak izan dira ekimen politiko deitu edo antolatzeagatik, ardura penalak egotzita.

### II.-DEBEKUAK: 53 ekitaldi politiko debekatuta ilegalizazio estrategian oinarrituta.

-53 ekitaldi politiko (mobilizazioak, asanbladak, prentsaurrekoak,...) debekatuak izan dira ilegalizazio estrategian oinarrituriko ebazpen judizial edota administratiboren bidez.

-Audientzia Nazionalea: 22  
-Lakuako Herrizaingo Saila (Balza): 19  
-Iruñeako Gobernu Delegazioa (Ripa): 10  
-Udaletxeak (Getxo/ Iruñea): 2

### III.-EPAIKETAK: 75 epaiketa / 227 euskal herritar epaiturik

75 epaiketa burutu dira tribunal berezietan (Madrilgo Audientzia Nazionalan zein Parisko 14. Sekzioan). Epaiketa horietan 227 euskal herritar epaiturik izan dira ETArekin ustezko harremana izatea leporatuta. (*Oharra: Egun 300 pertsona inguru daude kalean epaiketaren zain*).

#### IV.-SENTENTZIAK. Errepresioa gogortze aldera jauzi kualitatiboa ekartzen duten sententziak:

I.-Iñaki De Juana Chaos euskal preso politikoari Audientzia Nazionalak ezarritako kondena (12 urte eta 6 hilabete) "gara" egunkarian idatziriko bi iritzi artikulutan "mehatxu terroristak" delitua leporatuta.

II.-"Makro-atxiloketa prebentibo"-en sumarioan Audientzia Nazionalak 13 euskal herritarri ezarritako kondenak (6 eta 11 urte bitarteko espetxe zigorrak) heuren izenak ETAko ustezko zerrenda batean agertzeagatik. "Dena ETA da" teoria polizialari eta "Badaezpadako atxiloketak" egitearen praktika polizialari erabateko babesa ematen dion sententzia.

III.-Parisko 14. Auzitegi Berezian azaroan epaituriko 7 euskal herritarri 13 eta 20 urte bitarteko espetxe zigorrak ETAko kide izatea leporatuta. Kontzeptu honengatik Frantziar Estatuan ematen diren kondenarik altuenetakoak 2006ko urtarrilean Perben II legea onartu ondoren.

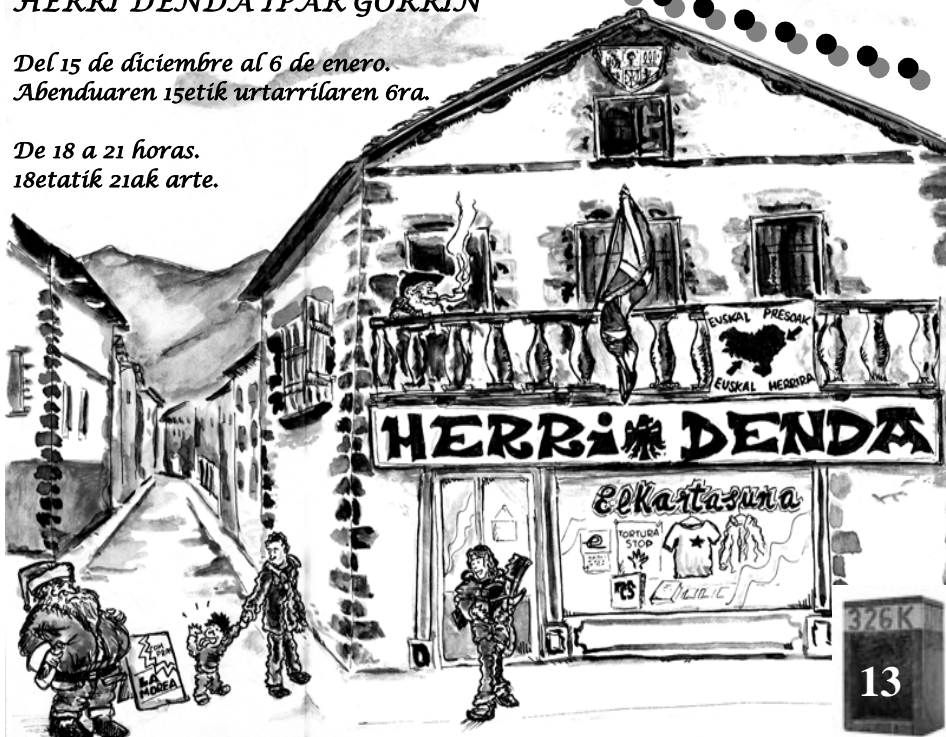
#### V.-FIDANTZAK:

Askatasuna berreskuratzeko fidantzetan ordainduriko diru kopurua:  
1.493.000 euro.

### *HERRI DENDA IPAR GORRIN*

*Del 15 de diciembre al 6 de enero.  
Abenduaren 15etik urtarrilaren 6ra.*

*De 18 a 21 horas.  
18etatik 21ak arte.*



# AUZOKO PRESOAK ETA IHESLARIAK ERROTXAPEARA !!



## CARLOS PEREZ:

**Preso en Langraitz** después de haber estado dispersado en diferentes cárceles del estado español.

Aunque se encuentra preso en Euskal Herria, esto no supone que sus condiciones carcelarias sean mejores: **ha estado de marzo a noviembre sin visitas de amig@s**, la comida que recibe es mala y muchas veces fría.

**La reivindicación del artículo 92** (pres@s enferm@s a casa) **le ha costado numerosos partes**. Ya **ha cumplido las 3/4 partes de la condena**, por lo que ya **debería estar en la calle**.

## IÑAKI, TXUTXO, JUAN MARI:

Llevan **más de 8 años encarcelados** en diferentes cárceles del estado español, a cientos de kilómetros de su casa.

Juan Mari **es posible que deje los estudios ya que le exigen 60 euros por cada asignatura**. La comida que recibe está fría y mala, lo que le ha hecho optar por la comida vegetariana.

**La política penitenciaria** ha llevado a la **muerte a 16 allegad@s** en el conjunto de **Euskal Herria**. Realizar **las visitas** cuesta a las familias **un promedio de 13.812 euros**.

## GERMAN RUBENACH:

Lleva **más de 16 años encarcelado** y **desde hace 1 debería estar en la calle** si aplicarán la legislación penitenciaria. **Segue sufriendo fuertes dolores de cabeza** sin que los servicios sanitarios de la cárcel le hagan un correcto seguimiento.

## JON RUBENACH:

Encarcelado en el estado francés, **sigue a la espera de juicio**.

En el estado francés existen las **celdas MITARD** (Quarter disciplinaire) que son, si cabe, celdas **mucho más crueles que las celdas de aislamiento** del estado español.

Son agujeros de medidas pequeñísimas y oscuras. Son celdas de castigo en donde pasan 23 horas al día y tienen el fin de acabar y destruir al preso tanto física como psicológicamente.



## **ABEL CASTILLO:**

También encarcelado en estado francés. Ha sido juzgado y **condenado** recientemente (en octubre) a **8 años** de prisión en un **juicio farsa**.

Bajo el libre albedrío de los funcionarios se **le han retenido diferentes objetos en las visitas**.

Al igual que el resto de pres@s polític@s **tiene todas las comunicaciones intervenidas**.



*No podemos permanecer indiferentes ante esta continua vulneración de los derechos de nuestr@s pres@s.*

*Pon tu grano de arena para que esta situación termine. Para ello os animamos a participar en la encartelada semanal de todos los miércoles a las 19:30 horas en la c/ Salvador (delante de la cafetería Haizea).*



# **ETOR ZAITEZ !**



# DEIALDIAK

adi egon!



**ABENDUAK 24, 17:30etan**

## **OLENTZERO**

**AITA BARANDIARAN PLAZATIK**

**ABENDUAK 4tik 31tara**  
**AMNISTIAREN ALDEKO ASTEA**  
**Erakusketa, kontzentrazioa, filma...**

**ABENDUAK 30 MANIFESTAZIOA**  
**17:30etan GAZTELU PLAZATIK**

**“AUTODETERMINAZIOA ETA AMNISTIA”**

**Urtarrilak 6**  
**Denok Donostira:**  
**AMNISTIA ORAIN!**



**hatortxurock** **8**

**URTARRILAK 13 - BERRIOBEITI - 21:30 H.**